

28 mai 2014
Français
Original : anglais

Comité du programme et de la coordination

Cinquantième-quatrième session

2-27 juin 2014

Point 3 b) de l'ordre du jour

Questions relatives au programme

Projet de cadre stratégique pour la période 2016-2017

**Examen du deuxième volet (plan-programme biennal)
par les organes sectoriels, techniques et régionaux**

Note du Secrétariat

1. Le Secrétariat transmet ci-joint des éléments d'information supplémentaires sur l'examen par les organes sectoriels, techniques et régionaux des programmes 1, 16 et 18 du deuxième volet (plan-programme biennal) du projet de cadre stratégique pour la période 2016-2017.
2. L'annexe I donne un aperçu des décisions prises par les organes intergouvernementaux compétents et les annexes II et III présentent les modifications proposées et les observations faites. Les documents pertinents disponibles pourront être communiqués au Comité du programme et de la coordination si besoin est.



Annexe I

Aperçu des décisions prises, dans le cadre de l'examen du deuxième volet (plan-programme biennal) du projet de cadre stratégique pour la période 2016-2017, par les organes intergouvernementaux compétents

| <i>Programme et sous-programme</i> | <i>Organe sectoriel, technique ou régional</i> | <i>Document</i> | <i>Observations</i> |
|---|---|--|---|
| 1. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences | Comité des conférences | Lettre datée du 20 mai 2014, adressée au Président du Comité du programme et de la coordination par le Président du Comité des conférences | <p>À sa 529e séance, le 23 avril 2014, conformément à l'article 4.8 du Règlement et des règles régissant la planification des programmes, les aspects du budget qui ont trait aux programmes, le contrôle de l'exécution et les méthodes d'évaluation, le Comité a examiné le programme 1 du plan-programme biennal. Il a proposé des modifications, qui figurent à l'annexe II.</p> <p>Le Comité attache une grande importance au rôle du Comité du programme et de la coordination, principal organe subsidiaire de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social chargé de la planification, de la programmation et de la coordination. En tant qu'organe de contrôle pour le programme, il lui soumet ses propositions pour examen.</p> |
| 16. Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique | Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique/ Comité consultatif des représentants permanents et d'autres représentants | E/ESCAP/DEC/70/3 | Au cours de la phase I de sa soixante-dixième session, le 23 mai 2014, la Commission a examiné et approuvé le programme 16, avec les modifications indiquées à l'annexe III. |

| <i>Programme et sous-programme</i> | <i>Organe sectoriel, technique ou régional</i> | <i>Document</i> | <i>Observations</i> |
|--|--|-----------------|--|
| 18. Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes | Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes | | Le projet de plan-programme biennal a été soumis à la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes à sa trente-cinquième session, qu'elle a tenue du 5 au 9 mai 2014 à Lima. La Commission n'a pas proposé de modifications. |

Annexe II

Projet de révision du projet de plan-programme biennal pour le programme 1, Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences, proposé par le Comité des conférences

Les modifications suivantes sont proposées en vue d'être apportées au programme 1, Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences :

Orientation générale

Paragraphe 1.3

Remplacer le texte existant par : « Guidé par les résolutions [57/300](#) et [68/251](#) de l'Assemblée et les dispositions intéressant les services de conférence des résolutions de l'Assemblée relatives à la revitalisation de ses travaux et au multilinguisme, à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et au Protocole facultatif s'y rapportant, et à la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement relatifs aux personnes handicapées pour 2015 et au-delà, le cadre stratégique régissant ce programme vise à ce que la gestion intégrée à l'échelle mondiale continue de gagner du terrain pour que les États Membres disposent, dans tous les centres de conférence et simultanément dans toutes les langues officielles, de documents de première qualité produits dans les délais impartis et de services de conférence de haute tenue, que des effets de synergie se dégagent et que des améliorations globales soient apportées à l'échelle des quatre centres de conférence. »

Paragraphe 1.5

Remplacer les mots « permettra de mieux assurer la qualité des services de traduction contractuels, qui seront développés » par : « permettra de mieux assurer la qualité des services de traduction, y compris des services contractuels ».

Paragraphe 1.6

Remplacer le texte existant par : « Des mesures seront prises pour enrichir le vivier de linguistes agréés, dans toutes les langues et dans tous les centres de conférence, en encourageant les candidats prometteurs à postuler par divers moyens, notamment des concours de recrutement réaménagés, le Programme de collaboration avec les universités mis en place par le Département, ainsi que des stages rémunérés ou non, conformément aux normes de recrutement de l'Organisation applicable au personnel linguistique. La problématique hommes-femmes continuera d'être systématiquement prise en compte au niveau des sous-programmes. »

A. Gestion des conférences (New York)

Sous-programme 1

Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social

Indicateurs de succès

Dans l'indicateur a) i), supprimer le mot « écrite ».

Dans l'indicateur b), remplacer le texte existant par : « Parution dans les délais de tous les documents destinés aux organes délibérants et fourniture d'un appui interdépartemental efficace et efficient aux organes intergouvernementaux, toutes les langues officielles étant traitées sur un pied d'égalité ».

Stratégie

Paragraphe 1.7 c)

Remplacer le texte existant par : « À fournir aux représentants des États Membres une assistance portant sur toutes les questions relatives à l'efficacité de la programmation et de la tenue des réunions, ce qui consistera notamment à distribuer un programme de travail préliminaire et à faire en sorte que les documents et les communications soient disponibles en temps voulu dans toutes les langues officielles ».

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation a) : « Amélioration de l'application des normes et directives régissant l'accessibilité des installations et des services du système des Nations Unies ».

Stratégie

Paragraphe 1.8 b) i)

Remplacer le texte existant par : « En veillant à ce que les documents soient de première qualité et paraissent en temps voulu dans toutes les langues officielles, notamment grâce à des consultations régulières et des échanges dynamiques devant permettre aux auteurs et aux secrétariats des comités de respecter les normes de présentation des documents ».

Paragraphe 1.8 c)

Remplacer le texte existant par : « À renforcer le dispositif d'application du principe de responsabilité du Secrétariat pour que les documents soient traités dans les délais et mis en temps voulu à la disposition des États Membres et des participants aux réunions dans toutes les langues officielles, conformément à la règle des six semaines régissant la documentation, sauf décision contraire des organes de décision concernés ».

Paragraphe 1.8 d)

Remplacer le texte existant par : « À améliorer la planification des capacités, en coordination avec les sous-programmes 3 et 4, à continuer de perfectionner les méthodes de prévision et d'analyse du volume, de la composition et de l'échelonnement de la charge de travail future et à fixer des objectifs de capacité pour tous les services de traitement des documents, afin que les délais de publication des documents d'avant-session demandés par les organes délibérants soient tenus dans toutes les langues officielles ».

Sous-programme 3

Services de documentation

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée a), remplacer le texte existant par : « Fourniture de services de référencement, d'édition, de traduction, de rédaction de comptes rendus analytiques et de traitement de texte de première qualité, pour les documents destinés aux organes délibérants et autres documents, dans toutes les langues officielles, les particularités de chaque langue étant respectées ».

Dans la réalisation escomptée b), remplacer le texte existant par : « Amélioration du rapport coût-efficacité des services d'édition, de traduction, de rédaction de comptes rendus analytiques et de traitement de texte, sans que n'en souffrent la qualité et l'étendue des services prescrits par les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ».

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation c) : « Réduction des déséquilibres entre combinaisons linguistiques ».

Sous-programme 4

Services d'appui aux réunions et de publication

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée a), remplacer le texte existant par : « Fourniture de services d'interprétation, de rédaction de procès-verbaux de séance, de préparation de copie, de publication assistée par ordinateur, d'impression, de distribution et d'appui aux réunions de première qualité, dans toutes les langues officielles ».

Dans la réalisation escomptée b), remplacer le texte existant par : « Amélioration du rapport coût-efficacité des services d'interprétation, de rédaction de procès-verbaux de séance, de préparation de copie, de publication assistée par ordinateur, d'impression, de distribution et d'appui aux réunions, sans que n'en souffrent la qualité et l'étendue des services prescrits par les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ».

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation c) : « Réduction des déséquilibres entre combinaisons linguistiques ».

B. Gestion des conférences (Genève)

Sous-programme 2

Planification et coordination des services de conférence

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation a) : « Amélioration de l'application des normes et directives régissant l'accessibilité des installations et des services du système des Nations Unies ».

Stratégie

Paragraphe 1.11 b) i)

Remplacer le texte existant par : « En veillant à ce que les documents soient de première qualité et paraissent en temps voulu dans toutes les langues officielles, notamment grâce à des consultations régulières et des échanges dynamiques devant permettre aux auteurs et aux secrétariats des comités de respecter les normes de présentation des documents ».

Paragraphe 1.11 c)

Remplacer le texte existant par : « À renforcer le dispositif d'application du principe de responsabilité du Secrétariat pour que les documents soient traités dans les délais et mis en temps voulu à la disposition des États Membres et des participants aux réunions dans toutes les langues officielles, conformément à la règle des six semaines régissant la documentation, sauf décision contraire des organes de décision concernés ».

Paragraphe 1.11 d)

Remplacer le texte existant par : « À améliorer la planification des capacités, en coordination avec les sous-programmes 3 et 4, à continuer de perfectionner les méthodes de prévision et d'analyse du volume, de la composition et de l'échelonnement de la charge de travail future et à fixer des objectifs de capacité pour tous les services de traitement des documents, afin que les délais de publication des documents d'avant-session demandés par les organes délibérants soient tenus dans toutes les langues officielles ».

Sous-programme 3

Services de documentation

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée a), remplacer le texte existant par : « Fourniture de services de référencement, d'édition, de traduction et de traitement de texte de première qualité, pour les documents destinés aux organes délibérants et autres documents, dans toutes les langues officielles, les particularités de chaque langue étant respectées ».

Dans la réalisation escomptée b), remplacer le texte existant par : « Amélioration du rapport coût-efficacité des services d'édition, de traduction et de traitement de texte, sans que n'en souffrent la qualité et l'étendue des services prescrits par les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ».

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation c) :
« Réduction des déséquilibres entre combinaisons linguistiques ».

Sous-programme 4
Services d'appui aux réunions et de publication

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée a), remplacer le texte existant par : « Fourniture de services d'interprétation, de préparation de copie, de publication assistée par ordinateur, d'impression, de distribution et d'appui aux réunions de première qualité, dans toutes les langues officielles ».

Dans la réalisation escomptée b), remplacer le texte existant par : « Amélioration du rapport coût-efficacité des services d'interprétation, de préparation de copie, de publication assistée par ordinateur, d'impression, de distribution et d'appui aux réunions, sans que n'en souffrent la qualité et l'étendue des services prescrits par les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ».

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation b) :
« Disponibilité d'un nombre accru de documents officiels dans un format conforme aux normes d'accessibilité ».

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation b) :
« Augmentation du nombre d'utilisateurs du système d'abonnement en ligne ».

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation c) :
« Réduction des déséquilibres entre combinaisons linguistiques ».

C. Gestion des conférences (Vienne)

D. Gestion des conférences (Nairobi)

Les propositions de modification qui suivent se rapportent aux sections C et D.

Sous-programme 2
Planification et coordination des services de conférence

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation a) :
« Amélioration de l'application des normes et directives régissant l'accessibilité des installations et des services du système des Nations Unies ».

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation b) :
« Augmentation du pourcentage de réunions des groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres auxquelles des services d'interprétation sont assurés ».

Stratégie

Paragraphes 1.14 c) et 1.17 c)

Remplacer le texte existant par : « À renforcer le dispositif d'application du principe de responsabilité du Secrétariat pour que les documents soient traités dans les délais et mis en temps voulu à la disposition des États Membres et des participants aux réunions dans toutes les langues officielles, conformément à la règle des six semaines régissant la documentation, sauf décision contraire des organes de décision concernés ».

Paragraphes 1.14 d) et 1.17 d)

Remplacer le texte existant par : « À améliorer la planification des capacités, en coordination avec les sous-programmes 3 et 4, à continuer de perfectionner les méthodes de prévision et d'analyse du volume, de la composition et de l'échelonnement de la charge de travail future et à fixer des objectifs de capacité pour tous les services de traitement des documents, afin que les délais de publication des documents d'avant-session demandés par les organes délibérants soient tenus dans toutes les langues officielles ».

Sous-programme 3

Services de documentation

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée a), remplacer le texte existant par : « Fourniture de services de référencement, d'édition, de traduction et de traitement de texte de première qualité, pour les documents destinés aux organes délibérants et autres documents, dans toutes les langues officielles, les particularités de chaque langue étant respectées ».

Dans la réalisation escomptée b), remplacer le texte existant par : « Amélioration du rapport coût-efficacité des services d'édition, de traduction et de traitement de texte, sans que n'en souffrent la qualité et l'étendue des services prescrits par les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ».

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation c) : « Réduction des déséquilibres entre combinaisons linguistiques ».

Sous-programme 4

Services d'appui aux réunions et de publication

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée a), remplacer le texte existant par : « Fourniture de services d'interprétation, de publication assistée par ordinateur, de publication et d'appui aux réunions de première qualité, dans toutes les langues officielles ».

Dans la réalisation escomptée b), remplacer le texte existant par : « Amélioration du rapport coût-efficacité des services d'interprétation, de publication assistée par ordinateur, de publication et d'appui aux réunions, sans que

n'en souffrent la qualité et l'étendue des services prescrits par les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ».

Indicateurs de succès

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation b) :
« Disponibilité d'un nombre accru de documents officiels dans un format conforme aux normes d'accessibilité ».

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation b) :
« Augmentation du nombre d'utilisateurs du système d'abonnement en ligne ».

Ajouter un indicateur de succès supplémentaire pour la réalisation c) :
« Réduction des déséquilibres entre combinaisons linguistiques ».

Annexe III

Projet de révision du programme 16 (Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique)

Il est proposé d'apporter les modifications suivantes au programme 16 (Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique)

Sous-programme 5 Technologies de l'information et des communications, et réduction et gestion des risques de catastrophe

Objectif de l'Organisation

Remplacer « , de la gestion des risques de catastrophes et des stratégies de réduction de ces risques » par « et des stratégies de réduction et de gestion des risques de catastrophe ».

Réalisations escomptées du Secrétariat

Dans la réalisation escomptée c), remplacer « , la gestion des risques de catastrophes et des stratégies de réduction de ces risques » par « et les stratégies de réduction et de gestion des risques de catastrophe ».

Sous-programme 6 Développement social

Stratégie

Paragraphe 16.35

Dans la dernière phrase, ajouter, après le mot « adoptée », le membre de phrase « à l'issue d'un vote ».